國會一專案小組調查年餘後提出報告
聯邦每年職業訓練計劃 不切實際浪費大量經費
職訓計劃應配合地區性訓練急需專才

【渥太華電】一個國會專案小組經過一年多的調查之後提出報告，指責聯邦政府每年在職業訓練計劃上浪費了數以千萬元計的費用，而結果並不理想。

這個由三黨議員聯合組成的專案小組指出「加拿大就業計劃」的就業訓練有過份集中的傾向，因此往往在其他訓練一種專業人才之後，才發現當地並無此一工作之需求。結果是浪費了大量經費及時間之後，無法提供適當的人才，也無法讓受訓的人就業。

這項計劃每年的預算高達八億元。

這個專案小組是在全加進行就業市場的調查，以及無數次訪問及聽證會後，提出這份報告以及一百八十多項建議案。

這份報告指出，目前加拿大境內的趨勢是許多地區缺乏工作空缺，即使聯邦的輔導就業計劃在這些地區進行，事後受訓者也無法找到適當的工作。

舉例說，新斯高沙省就有一句笑話，說聯邦在新省訓練了許多理髮師，但是當地卻沒有足夠的人頭讓理髮師去剪頭髮。

因此這個報告最主要的建議是，各項職業訓練計劃應當加強地區性的配合計劃，訓練當地需要的人才。

另外一個問題是，目前加拿大沒有就全國各地職業需求情況提出統計數字。專案小組主任赫克斯說，許多加拿大人不相信在目前這個電腦時代，聯邦卻沒有全國的就業市場調查表，赫克斯說，政府曾經表示將採取行動提出全國就業市場統計數字，因爲沒有這項統計，無法就全國各地職業訓練作有效的安排及計劃。

克拉克精神研究學院指出
航管人員工作壓力 較秘書小職員爲輕

【渥太華電】加拿大機場航空指揮塔台控制人員一直以工作上精神壓力過重爲由，發動罷工及要求提高薪資，但是據「克拉克精神研究學院」之研究結果發現，航管人員工作上的壓力甚至比不上聯邦政府中的秘書及小職員來得重。

這個報告在調查了加拿大兩千兩百名空管人員中的六百五十人之後發現，航空控制塔中的指揮工作並不如航管人員自稱的十分緊張，有導致精神崩潰的可能。相反的，反而是那些在聯邦交通部工作的秘書及低級職員受到的工作壓力更重，並且更易導到沮喪及失望等後果。

這個研究的負責人之一艾琳麥布來說，這項報告並非表示航管人員的工作沒有壓力，但是這些空管人員在接受此一工作時，應已具備某種程度的適應能力，能夠面對這種挑戰。一按航管人員爲一淘汰嚴格的職業，通常中選率只及申請者之百分之二。

這個報告說，空管人員在進行工作時，極少考慮到其工作之對象及後果牽連到人命這個事實。

麥布來說，公衆以及航管人員均應了解此一工作並無預想中的那樣緊張，這樣可助於航管人員減少心理負擔。

多市第六區選議員 定本月十九日舉行
十五日晚舉行候選人大會
華人楊光祖籲請僑衆支持

【多倫多訊】十月十九日爲多倫多市政廳第六區市議員補選日，爲使選民瞭解各候選人的政見，本市社區機構決定於十月十五日星期四晚七時假華埠嘉蘭中心舉行候選人大會，敬請各界人仕參加，選舉民意代表是公民的權利，那一位候選人當選，足以影響市政廳的決策，也關連到公民的福利。

此次候選人大會是由下列機構聯合籌辦：中文傳譯諮詢服務處，水電區街坊會，全加華人平權協進會，恩豪中心，登打士比華利區街坊會，嘉蘭中心，嘉蘭房屋互助協會。

此次第六區市議員補選，華人楊光祖亦參加角逐，並訂十月十四日星期三下午七時假國泰酒樓舉行助選餐會，由楊光祖競選委員會主辦，餐券每位十五元，楊光祖認爲華人應該參政來爲中國人爭取應得的福利，少數民族要在加拿大社會中公平的奮鬥，需要在政治上付出力量與貢獻，基於過往的經驗與教訓，告訴我們團結才是保護自己的唯一途徑，而且他呼籲華人不要忽視自己的權利，更不要輕視自己的神聖的一票，華人的時間到了，請僑胞多給與支持。

波蘭工會領袖華里沙 下月應邀訪問加拿大

【渥太華電】波蘭工會領袖華里沙將應加拿大勞工會之請，於下月來加，與本地波蘭後裔團體及政界領袖能會晤。華里沙將率領一個六人代表團，經美國來加，抵加日期在十一月廿四日。

剛剛獲選連任波蘭工會主席的華里沙並將到溫尼關及蒙特婁探視其親屬。

加拿大勞工會主席麥德漢說，華里沙是「一個代表著人類精神勝利的運動之發言人」，他的運動也是這個時代一項最偉大的革命行動。

傾倒化學品廢料的結果 尼加拉瀑布水質被污染 數十萬人健康受到威脅

【合衆國際社紐約州尼加拉瀑布十二日電】據一個公共監察小組說，尼加拉瀑布由於傾倒化學品廢料的結果，水質發生污染，對於藉此作爲飲水來源的數十萬人民，已構成健康上嚴重的危害。

「紐約州公益研究小組」十一日說，該小組對尼加拉河污染問題已完成爲期三年的研究，研究結果於十二日發表。

主持研究工作的生物學家華特．杭說，傾倒入河中的廢料，已危及公共衛生。

可是他說，危害的程度，還沒有超過州政府所訂飲水中可以容許的含毒化學品的限度標準。

研究小組在報告中說，傾倒入河中的化學廢料中，包括在實驗室中證明可對動物引起癌症或生產時發生畸形缺陷的若干化學品如PCBS等在內。

華特．杭說，研究報告的副本，將分送州市各級地方政府及聯邦政府的環境及衛生機構，也將分送加拿大各有關機構。

他拒絕在該報告正式發表以前討論其詳細內容。他說，研究工作是根據對聯邦、州政府和地方政府所提報告及各大公司文件所作的研究分析。

事先曾獲得研究報告副本的紐約時報說，該研究小組發現，每天有七十七家工廠將二億五千萬加侖以上的工業廢料液體，傾注入尼加拉河中；約有三億一千萬加侖的污染性廢水，經由市鎮下水道系統流入尼加拉河；

州政府和聯邦合組的一個工作小組，已在尼加拉河岸的伊利郡和尼加拉郡發現兩百個以上危害健康的傾倒垃圾場。

該小組指出這些垃圾場就是尼加拉瀑布地區發生愛河傾倒化學廢料緊張狀況的一部份。

紐約時報說，該研究報告在結論中指出，仰賴尼加拉河取得飲水的總人口達三十八萬人的各市鎮，都沒有把化學污染的河水實行過濾的設備。

全長三十六哩的尼加拉河，由伊利湖注入安大略湖，并形成美國和加拿大的界線。該河在奔流的中途，成爲高達一百八十呎的尼加拉瀑布奇景。

多市文華村兇殺案 警方自港引渡兇嫌

【多倫多電】大多市警方已經破獲了今年七月在華埠「文華村」殺害華裔李察卡斯托的兇殺案，並且自香港引渡帶返一名兇嫌。

兩名大多市的警察上週五自港返多，並將廿三歲的失業青年余永洪（譯音）携返多倫多。這名青年涉嫌七月十二日於文華村花園中，當衆用玻璃杯將卡斯托的喉部割破，流血過多死亡。

余永洪——英文名愛德豪被控二級謀殺罪，將在星期六出庭應訊。

卡斯托是在文華村餐廳飲茶時與人發生衝突，爭執延續到停車場，這時數名男子用玻璃杯將他割傷，當時血流如注，送至西方醫院時已不治死亡。據悉，這件兇殺案屬於仇殺性質。卡斯托年三十餘歲，遺有妻子及兒女各一。

數名青年駕車 撞倒走失馬匹
車毀人亡另有三人受傷

【多倫多電】本市亞北布蘭替敦數名青年在駕車時，撞到一匹誤入馬路上的馬匹，車毀人亡，另有三人受傷。

這個是密西沙加區附近第二宗汽車撞到馬所造成的命案。

駕車者是廿六歲的派洛特（女）頭部及背受傷，車中乘客十七歲的麥金泰（女）死亡，另有兩名乘客亦受傷。

警方說，這匹馬是由附近的農場走失的，它在黑夜中行走在馬路上，不爲派洛特所直覺，直撞上馬身，車子失去控制，翻轉數次，跌落在斜坡下。這匹馬已當場死亡。

穀物輸送工人 恢復運穀作業

【安省雷灣電】穀物輸送工人在罷工了十六日之後，已與六間運輸公司達成協議，此間運穀作業亦已恢復。

據悉，在一千六百名工人十六日罷工期間，每日的損失達一千萬元。但工會發言人說，在罷工中止之後，很快即可將損失彌補。

卑大教授發表報告 青少年自殺者增多
溫市失蹤者多係青少年

【溫哥華訊】卑詩大學小兒科系教授兼兒童醫院青少年醫藥計劃主任瑞京醫師，發表一項研究報告說，①卑詩有三分之一青年人，由十七歲至十九歲因暴力橫死者，其原因有：車禍而無酗酒，高速開車而無駕駛經驗。②青年人自殺事件激增。③上列兩種死亡率較高的是卑詩北部，而土著茵陳人的自殺率亦不算低。

【溫哥華訊】溫哥華埠每月失蹤人數約有三百餘人，其中多係兒童及青少年。

據報導，失蹤者每於失蹤廿四小時後又返回家中，多係離家出走。

警方稱：若干謀殺案，於發生後迄未能破案。卑詩西南部三角地帶，曾發生十名失蹤青少年被害，涉嫌人均在偵緝中。

加拿大的印第安草原舞者，十二日出現在倫敦街頭。這些印第安人要求英國政府在倫敦召開一項包括印第安各族在內的所有有關各方面參加的「獨立會議」。杜魯道總理的制憲會議席上沒有印第安人出席。（合衆國際社）

大維多利水域 鐵杉感染疾病

【溫哥華訊】加拿大聯邦政府環境部森林服務組華裔森林科學研究家李占博士，及森林病理學家戈登華利斯博士，現在大維多利埠水域地區研究德忌利士鐵杉樹所患之疾病，最近因有一萬三千七百六十頃即三萬三千四百英畝地區之鐵杉樹患染疾病。

該兩名科學家已進行研究蘇基區七千頃即一萬七千五百英畝的森林。

振華聲藝社成立四十七週年 將演出「怒碎情花並蒂開」

【溫哥華訊】本埠振華聲藝術研究社，經日前全體會員大會議決，爲慶祝該社成立四十七週年紀念，定於十一月十五日（星期日）下午一時，在奧利華中學禮堂演出袍甲倫理「怒碎情花並蒂開」，由該社劇樂組全體藝員演出。並定於同月二十二日（星期日）下午一時，假座該社禮堂，舉行慶祝紀念典禮，繼以酒會及歌唱助興。

溫市耆英會將選舉新執委 舉行餐敍慶祝成立九週年

【溫哥華訊】溫哥華華人耆英會名執委任期將屆，茲定於十月廿三日（星期五）下午一時，在奇北街六〇一號，士達孔拿社區中心，舉行會員大會，改選下屆執委，會後敬備茶點。

並定於十一月一日（星期日）下午五時，在華僑酒樓，舉行九週年會慶，聯歡餐敍，餐席券每位九元，該會請各會友，屆時携同會證，踴躍參加。

溫市僑訊

捷成汽車音響器材
608 Gerrard St.E. Tel:461-3387
新到大批 PANASONIC（樂聲）汽車機，款式多，價錢平，購機有喇叭送，另有多款 PIONEER（先鋒）SONY（新力）機，喇叭，自動天線，歡迎試音。
（專人安裝及修理）

嘉華書廊
karwah art gallery
289 DUNDAS ST. W. TORO. TEL: 598-0043
收購名家字畫
書畫用品總匯
承裝鏡架．精裱字畫．教授國畫

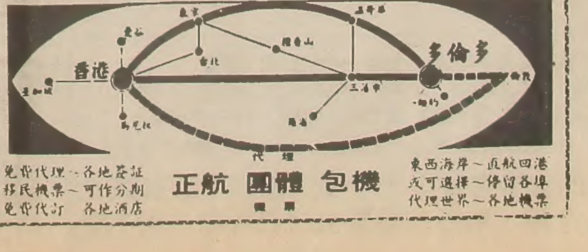
招國畫組學員 中華文化藝術中心主辦 張茵青女士教授
授課：十月八日開始每星期四下午五時至七時
課程：山水、花鳥、草虫、動物、禪畫（包括人物）
費用：每月三十元，三個月結業，可繼續深造
地址：華埠克架文街十號三樓（醒華日報樓上）
報名：報名查詢請電話469-2110, 977-3749, 362-0530
（初學可屆時插班個別教授）

招請男職工
需略懂英語，字體端正、體健，之貨倉助理數名，包醫療保險，有年賞，有意者請電862-7191

泰安旅行社
IATA
SAFEWAY TRAVEL SERVICE (416) 461-0888
917 DANFORTH AVE. TORONTO. ONT. M4J 1L8
華盛頓及勞烈石鐘乳洞遊覽團
十月九日至十月十二日（感恩節假期，本社華人帶領）
二人一房$199三人一房$189四人一房$179
十二歲以下孩童$169包括交通住宿及華盛頓市區觀光勞烈入場券等。
多倫多～香港～台北特廉機票
歡迎電話查詢

愛旅觀光旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
JAL 日航　加航　星航　PAN AM 泛美　西北　華航
無論是溫哥華綫的團體票
途經美國西岸綫的廉價票
愛旅的服務與經驗將能使
閣下的遠東之行愉快妥當
無論閣下的目的地係佛州
加州及維加司愛旅的美加
定期觀光團與國內機票將
爲閣下帶來無上的方便
(416) 977-3026
栗子街假日酒店大堂內
LOBBY OF HOLIDAY INN-DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO ONTARIO M5G 1A1
IATA

新金國酒家
Golden China Restaurant & Tavern
多倫多華埠登打士西街195號
今宵歡樂宴 $68
香茜魚蓉羹　翡翠響螺片　玉蘭炒雙脆　鴻運香雞鴨　明爐掛大鴨　京都焗肉排　鳳巢牛柳絲　清蒸海上鮮
雙喜龍鳳翅席 $148
大紅乳猪拼盤　兩大熱葷　百花釀蟹拑　碧綠彭珊瑚　龍鳳大生翅　瑤參美鮑片　鴻運脆皮鷄　玉帶彩龍團　清蒸海上鮮　鴛鴦炒飯　雙喜伊麵　百年好合　美點雙輝
另備有：
酬賓翅席一一九元，一三八元等
精選六熱葷45元
特惠五和菜22元
本酒家禮聘前香港金輪酒家名廚多位主理廚政常備獨家拿手正宗粵式小菜
金滿伴龍團　江南百花卷　彩鳳雲袈鷄　百花齊吐豔　香茜牛仔粒　荔蓉釀帶子　雪山蝦仁　威化豆腐　碧綠仙翁　香茜魚蓉羹
新增龍鳳禮堂　正宗粵菜　筵開廿席
營業時間：朝十一時至午夜十二時
逢星期五、六至深夜一時
下午六時後　免費停車
歡迎訂座　電話：977－3777

香港海外旅行社
Tel.(416)977-3333　A DIVISION OF DONALD LEE LTD HONG KONG OVERSEAS TRAVEL SERVICE
IATA


免費代理～各地簽証
移民機票～可作分期
免費代訂　各地酒店
正航　團體　包機
東西海岸～直航回港
或可選擇～停留各埠
代理世界～各地機票